

ÎN ACEASTĂ SERIE AU APĂRUT



SĂ VEZI LUMEA



We know  
books

# ucraineană

## dicționar de buzunar

LINGHEA

## Abrevieri și pronunție

# EBRIS

We know  
books

### Abrevieri

abbr	abreviere	m	gen masculin
adj	adjectiv	n	genul neutru
adv	adverb	num	numeral
arg.	argou	phr	phrase (expresie)
col.	colocvial	pl	plural
conj	conjunție	pop.	popular
f	genul feminin	prep	prepoziție
fig.	figurativ	pron	pronume
form.	formal	v	verb
interj	interjecție	vulg.	vulgar
inv.	invechit		

### Reguli elementare de pronunție

Caracterele chirilice ale alfabetului ucrainean sunt citite aproape în aceeași manieră precum cele ale alfabetului rusesc, dar în cel ucrainean există litere care sunt absente din cel rusesc. În plus, câteva dintre aceste litere sunt pronunțate în mod diferit în ucraineană. Mai jos este un tabel edificator pentru diferențele elementare de pronunție.

б	ca b	н	ca n
в	ca v	п	ca p
г	ca h	р	ca r
г	ca gh	с	ca s
д	ca d	т	ca t
є	ca ie	у	ca u
ж	ca j	ф	ca f
з	ca z	х	ca h
і	ca i	ц	ca ț
и	ca î	ч	ca c în <i>ce și ci</i>
ї	ca ii	ш	ca ș
й	ca i	щ	ca șș
л	ca l	ю	ca iu
м	ca m	я	ca ia

Accentul în ucraineană poate fi pus pe oricare dintre silabe. De aceea, toate cuvintele-titlu din dicționar au accentul ascuțit marcat deasupra vocalei corespunzătoare. Accentul plasat într-un cuvânt nu determină o vocală lungă.

# dicționar român-ucrainean

# LIBRIS

We know  
books

**a** *interj* аha, Înțeleg  
**абажур** *m* abajur, paravan (impotriva luminii etc.)  
**абат** *m* stareț  
**абатство** *n* abatie  
**абетковий** *adj* alfabetical/-ă  
**абзац** *m* paragraf (pasaj) din text  
**абияк** *adv* neglijent, oricum  
**або** *com* **1** sau, ori **2** **абó** (ж) *adica*  
 ▶ абó... абó ori..., ori, fie..., sau  
**абонемéнт** *m* abonament (de transport), permis (de intrare etc.)  
**абонéнт** *m* abonat  
**аборигén** *m* aborigen (din Australia)  
**аборт** *m* avort  
**абрикóс** *m* caisă  
**абсолютний** *adj* absolut/-ă, total/-ă (dezastru etc.)  
**абсолютно** *adv* absolut (complet)  
**абсорбувати** *v* a absorbi *ceva* (substanțe etc.)  
**абсорбція** *f* absorbție  
**абстинéнт** *m* abstinent (alcool), antialcoolic  
**абстиненція** *f* abținéță *de la ceva* (de la alcool etc.)  
**абстракт** *m* rezumat  
**абстрактний** *adj* abstract/-ă  
**абсурдний** *adj* fără sens (discurs), absurd/-ă, lipsit/-ă de sens  
**авангáрд** *m* avangardă  
**авáнс** *m* accont, avans (plată)  
**авантюра** *f* aventură  
**авантюрист** *m* aventurier  
**авантю́рний** *adj* aventuros/-ă  
**аварийний** *adj* de urgență (măsură etc.), împotriva accidentelor  
**аварийність** *f* rata accidentelor

**аварія** *f* accident; **корабéльна** ~ naufragiu; **заснáти аварі́ї** a avea un accident (de mașină etc.), a (se) accidenta, a naufraga, a se buși (o mașină), a se accidenta  
**авжеж** *part* cu siguranță  
**авіаквітóк** *m* bilet de avion;  
**вáртість авіаквіткá** prețul unui bilet de avion  
**авіакомпáнія** *f* linie aeriană  
**авіапóшта** *f* poștă aeriană  
**авіаційний** *adj* aeronautic/-ă, aviatic/-ă  
**авіація** *f* aviație  
**авокадо**, *n* avocado  
**австраліе́ць** *m* australian  
**австралі́йський** *adj* australian/-ă  
**Австра́лія** *f* Australia  
**австріе́ць** *m* austriac  
**австрі́йський** *adj* austriac/-ă  
**Австрія** *f* Austria  
**авто́** *n* mașină (automobil)  
**автоáтлас** *m* atlas rutier  
**автобáжник** *m* portbagaj de acoperiș  
**автобáзар** *m* (vânzare de) vehicule de ocazie  
**автобіографія** *f* autobiografie, curriculum vitae  
**автобус** *m* autobuz, autocar;  
**їхати на** ~і lua autobuzul; ~ (між-міський) autocar  
**автовідповідáч** *m* robot telefonic  
**автогóл** *m* autogol  
**автограф** *m* autograf  
**автодрóм** *m* autodrom  
**автозаправка** *f* benzinărie

**автокатастрофа** *f* accident de mașină  
**автокемпінг** *m* camping (parc de rulote)  
**автомагістрáль** *f* autostradă  
**автомайстерня** *f* autoservice, garaj (service auto)  
**автомáт** *m* **1** automat **2** pistol mitralieră ▶ ~ з продажу квитків automat de bilete; **грáльний** ~ automat de jocuri; **розмі́нний** ~ automat  
**автоматиза́ція** *f* automatizare  
**автоматичний** *adj* automat/-ă, automatiz/-ă  
**автомехáнік** *m* mecanic (auto)  
**автомійка** *f* spălătorie auto  
**автомобілі́зм** *m* motociclism  
**автомобілі́ст** *m* automobilist  
**автомобіль** *m* mașină (automobil); **вантáжний** ~ camion de marfă  
**автомобільний** *adj* automobilstic/-ă  
**автоно́мія** *f* autonomie  
**автономний** *adj* autonom/-ă  
**автопереві́зник** *m* companie de transport  
**автопортрét** *m* autoportret  
**автор** **1** autor, scriitor, textier **2** autor, inițiator  
**авторáдіо** *n* radio (de mașină)  
**авторитét** *m* autoritate  
**авторитéтный** *adj* autoritar/-ă (regim etc.)  
**áвторський** *adj* de autor  
**автосéрвіс** *m* autoservice  
**автоспóрт** *m* motociclism  
**автостóп** *m* autostop  
**автостóпник** *m* autostopist  
**автострахува́ння** *n* asigurare auto  
**автотráнспорт** *m* transport auto

**автошко́ла** *f* școală auto  
**ага́** *interj* аha, Înțeleg  
**ага́вa** *f* agavă  
**агéнт** *m* agent (reprezentant etc.); ~ **ро́зшуку** detectiv  
**агéнтство** *n* agenție (firmă etc.), agențură (afaceri efectuate etc.)  
**агитáтор** *m* instigator, propagator  
**агломерáція** *f* aglomerație, aglomerare *de ceva*  
**агóв** *interj* hei!  
**агонія** *f* agonie  
**агрáрний** *adj* agricol/-ă  
**агресивний** *adj* agresiv/-ă, agresor/-oare  
**агресивність** *f* agresivitate  
**агрéсія** *f* agresiune, agresare  
**агрéсор** *m* agresor, atacator  
**áгрус** *m* agrișă  
**адапта́ція** *f* adaptare  
**ада́птер** *m* adaptor; **мережевий** ~ transformator  
**ада́птува́ти** *v* a adapta *ceva la ceva* (a potrivi), a adecva *ceva la/pentru ceva*  
**ада́птува́тися** *v* a se adapta *la ceva* (loc de muncă etc.)  
**адока́т** *m* avocat  
**адекватний** *adj* adecvat/-ă, corespunzător/-oare (comportament)  
**адекватно** *adv* adecvat (corespunzător)  
**аде́но́ід** *m* polipi  
**áдже** *part* până la urmă  
**адміністративний** *adj* administrativ/-ă  
**адміністрáтор** *m* **1** administrator **2** recepționar **3** administrator, gestionar  
**адміністра́ція** *f* administrație  
**адміра́л** *m* amiral  
**адреналін** *m* adrenalină  
**адреса́** *f* adresă  
**адресáт** *m* destinatár *al ceva*

**адресувати** *v* a adresa *ceva cuiva* (scrișoare etc.)  
**адриатичний** *adj* adriatic/-ă  
**адюльтер** *m* adulter  
**аеробіка** / *gimnastică aerobică*  
**аеродинамічний** *adj* aerodinamic/-ă  
**аерозоль** *m* aerosol  
**аеропорт** *m* aeroport; **Мені** потрібно добратися в ~. Am nevoie să mă duc cineva la aeroport.  
**аеропортний** *adj* aeroportuar/-ă  
**аеростат** *m* aeronavă, dirijabil, balon (aerostat)  
**азарт** *m* hazard (joc), joc de noroc  
**азартний** *adj* de noroc; ~ гравець jucător (de jocuri de noroc), pariour  
**азбест** *m* azbest  
**азбука** *f* alfabet chirilic  
**азіат** *m* asiatic  
**азіатський** *adj* asiatic/-ă  
**азійський** *adj* asiatic/-ă  
**Азія** *f* Asia  
**азот** *m* azot  
**ай** *interj* au, aoleu (durere)  
**айстер** *f* aster  
**академічний** *adj* academic/-ă, universitar/-ă  
**академія** *f* academie  
**акція** *f* scâmb  
**акваріум** *m* acvariu  
**акліматизуватися** *v* a se acліматиза  
**акорд** *m* acord (în muzică)  
**акордеон** *m* acordeon  
**акр** *m* акци (de teren)  
**акредитація** *f* acreditare  
**акробат** *m* acrobat  
**акробатичний** *adj* acrobatic/-ă  
**акронім** *m* acronim  
**акселерація** *f* accelerație  
**аксесуари** *m pl* accesorii

**акт** *m* act, operație (acțiune); **статейний акт** contact sexual  
**активація** *f* activare, acționare, declanșare  
**активіст** *m* activist (cultura etc.)  
**активний** *adj* activ/-ă  
**активність** *f* activitate (funcționare)  
**активувати** *v* a activa (un mecanism etc.)  
**актор** *m* actor  
**акторка** *f* actriță  
**актриса** *f* actriță  
**актуалізація** *f* actualizare  
**актуальний** *adj* actual/-ă, la zi  
**акула** *f* rechin  
**аккумулятор** *m* acumulator, baterie (la jucării etc.); **A~ cis.** Am bateria descărcată.  
**акмуляція** *f* acumulare  
**акупунктура** *f* acupunctură  
**акуратний** *adj* acurat/-ă  
**акустика** *f* acustică  
**акустичний** *adj* acustic/-ă  
**акутерапія** *f* acupresură  
**акцент** *m* 1 emfază, accent, accentuare (importanță etc.), evidențiere 2 accent (străin etc.)  
**► зробити** ~ на що a accentua *ceva*  
**акціонер** *m* acționar  
**акціонерний** *adj* de acțiuni (piață etc.); **акціонерне товариство** societate pe acțiuni  
**акція** *f* 1 acțiune (faptă) 2 ofertă specială  
**акція** 2 *f* acțiune (la o companie etc.)  
**албанець** *m* albanez  
**Албанія** *f* Albania  
**албанський** *adj* albanez/-ă  
**алгоритм** *m* algoritim  
**алей** *conj* ci, dar  
**алергія** *m* alergie  
**алергія** *f* alergie la ceva; **мати алергію** на що allergic/-ă la ceva

**алей** *f* alec (străjuită de copaci)  
**Алжир** *m* Algeria  
**алжирець** *m* algerian  
**алжирський** *adj* algerian/-ă  
**алібі** *n* alibi  
**алігатор** *m* aligator  
**аліменти** *pl* pensie de întreținere (pentru copii)  
**алкоголізм** *m* alcoholism  
**алкоголік** *m* alcoolice  
**алкоголь** *m* alcool, băutura spirtoasă  
**алкогольний** *adj* alcoolice/-ă  
**Алло!** *interj* Alo! (atragea atenției etc.)  
**алмаз** *m* diamant  
**алфавіт** *m* alfabet  
**алфавітний** *adj* alfabetic/-ă  
**алхімік** *m* alchimist  
**алхімія** *f* alchimie  
**альбатрос** *m* albatros  
**альбом** *m* album  
**Альпи** *pl* munții Alpi  
**альпійський** *adj* alpin  
**альпінізм** *m* alpinism  
**альпініст** *m* alpinist  
**альт** *m* 1 alto 2 violă  
**альтанка** *f* chioșc, foisor (în grădina)  
**альтернатіва** *f* alternativă  
**альтернативний** *adj* alternativ/-ă  
**альтернативно** *adv* ca alternativă, eventual, alternativ  
**альянс** *m* alianță, tratat  
**алюміній** *m* aluminiu  
**Аляска** *f* Alaska  
**Амазонка** *f* (fluviul) Amazon  
**аматор** *m* amator, diletant  
**аматорський** *adj* laic/-ă, profan/-ă  
**амбар** *m* hambar  
**амбівалентний** *adj* ambivalent, ambiguu/-ă

**амбіції** *f pl* ambiție, aspirație  
**амбіційний** *adj* ambițios/-oasă  
**амбулаторія** *f* ambulanță  
**амбулаторний** *adj* ambulatoriu/-ie (tratament)  
**амвон** *m* amvon  
**Америка** *f* America; **Південна** ~ America de Sud; **Північна** ~ America de Nord  
**американець** *m* american  
**американський** *adj* american/-ă  
**аміак** *m* amoniac  
**амінокислота** *f* aminoacid  
**амнезія** *f* amnezie  
**амністія** *f* amnistie  
**аморальний** *adj* amoral/-ă, imoral/-ă  
**амортизатор** *m* amortizor  
**амортизація** *f* depreciere (a bunurilor)  
**ампір** *m* stil empire  
**ампутовати** *v* a amputa *ceva*  
**амулет** *m* amuletă  
**амфібія** *f* amfibian  
**анаболік** *m* anabolizant  
**аналіз** *m* analiză, analizare  
**аналізувати** *v* a analiza *ceva*  
**аналітик** *m* analist  
**аналітичний** *adj* analitic/-ă  
**аналог** *m* echivalent a ceva  
**аналогічний** *adj* analog/-oagă, analogic/-ă, corespunzător/-oare *cu ceva*  
**аналогія** *f* analogie  
**анальний** *adj* anal/-ă  
**ананас** *m* ananas  
**анархіст** *m* anarhist (persoană)  
**анархичний** *adj* anarhic/-ă  
**анархія** *f* anarhie, haos  
**анатомія** *f* anatomie  
**анакронізм** *m* anacronism  
**ангажемент** *m* angajament, angajare

ангáр *m* hangaráнгел *m* înger

англи́а / anghina, amidalită

англи́ец *m* englezангли́ський *adj* englezesc/  
-ească, englez/-ă; англи́ська  
мо́ва (limba) englezăангли́ською *adv* englezeșteангли́канський *adj* anglican/-ăАнглія *f* AngliaАнди *pl* Munții Anziандоре́ць *m* andorranАндо́рра *f* Andorraандо́рський *adj* andorran/-ăанекдо́т *m* anecdotă, glumăане́ксія *f* anexare (a unui teritoriu  
etc.), alăturare, alipireанексува́ти *v* a anexa, a аташа, a  
alipiанемі́чний *adj* anemic/-ăанемія *f* anemieанестезія *f* anestezic, anestezie,  
anesteziereанестезува́ти *v* a anesteziaа́німаційний *adj* animat/-ăа́німація *f* animațieа́ніс *m* anasonа́нітро́хи *part* nici vorbă, baа́нкета *f* 1 chestionar 2 sondaj,  
anchetăа́нкла́в *m* enclavăа́номáлія *f* anomalie, deviațieа́нонім *m* scrisoare anonimăа́нонімний *adj* anonim/-ăа́нонімність *f* anonim, caracte-  
r anonjmа́норексія *f* anorexieа́норма́льний *adj* anormal/-ă  
(comportament)А́нтаркти́да *f* Antarcticaа́нтаркти́чний *adj* antarcticа́нте́на (antenă; супу́тнікова ~  
анте́на парабо́лича, антенна де satelitа́нтибіо́тик *m* antibioticа́нтиво́єнний *adj* antirăzboinic/  
-ăа́нтиквар́ний *adj* antic/-ă (obiecte  
etc.)а́нтиконсти́туційний *adj* anti-  
constituțional/-ăа́нтило́па *f* antilopăА́нтільські о́строви *m pl* insu-  
lele Antileа́нтипа́тія *f* antipatie, dezgust  
*față de ceva*а́нтипо́л *m* anticorpа́нтифаши́стський *adj* antifas-  
cist/-ăа́нтифри́з *m* antigelа́нтичний *adj* antic/-ăа́нтичність *f* Antichitate (epoca)а́нтологія *f* antologieа́нто́нім *m* antonimа́нтра́кт *m* antractа́нтреко́т *m* friptură din mușchi  
de vităа́нтрополо́гічний *adj* antropo-  
logic/-ăа́нтрополо́гія *f* antropologieа́нулюва́ння *n* anulareа́нулюва́ти *v* a desființa, a rezilia  
*ceva*а́нус *m* anusа́нчо́ус *m* anșoa, hamsieа́пара́т *m* aparat, dispozitiv, sis-  
tem (de organe), gadgetа́парату́ра *f* aparatură, aparatajа́партаме́нт *m* apartament (la  
hotel)а́патичний *adj* apatic/-ă, indo-  
lent/-ăа́па́тія *f* apatie, indolențăа́пельси́н *m* portocalăа́пелюва́ти *v* a apela, face apel  
*la cineva/ceva*, a face apel *la ceva*  
(recurs)а́пеля́ція *f* apel (recurs)а́пе́ндикс *m* apendice (anatomie)апенди́ціт *m* apendicităАпенні́ни *pl* munții Apeniniа́перти́в *m* aperitivа́пети́т *m* apetit *pentru ceva*а́плика́ція *f* aplicație (software)а́плодисме́нти *pl* aplauzeа́плодува́ння *n* aplauzeа́плодува́ти *v* a aplauda *pe cineva*а́по́стол *m* apostolа́по́строф *m* apostrofа́птека *f* farmacieа́рба́чка *f* trusă de prim ajutorа́р *m* ar (unitate de măsură)а́раб *m* arab (persoană)а́ра́бський *adj* arab/-ă (populație),  
ара́бич/-ă; ара́бська (мо́ва) (lim-  
ba) arabăА́равія *f* Arabiaара́нжува́ти *v* a aranja (flori etc.)а́ра́хіс *m* alună de pământ, arahii-  
dăа́рба́ле́т *m* arbaletăа́рбі́тр *m* arbitruа́рбітра́ж *m* arbitrajА́ргенти́на *f* Argentinaа́ргенти́нець *m* argentinianа́ргенти́нський *adj* argentinian/  
-ăа́ргумен́т *m* argumentа́ргумента́ція *f* argumentare,  
argumentațieа́ргументува́ти *v* a argumenta  
*pentru/impotriva ceva*а́ре́на *f* arenăа́реш́т *m* arest (preventiv), areș-  
tareа́решта́нт *m* deținutа́рештований *adj* arestat/-ăа́рештува́ти *v* a alinia (suspecții  
etc.)а́ристокра́т *m* aristocrat (înalta  
societate)а́ристократи́чний *adj* aristo-  
cratic/-ăа́ристокра́тія *f* aristocrațieа́рифме́тика *f* aritmeticăа́рифмети́чний *adj* aritmetic/-ăа́рія *f* arie (operă)а́рка *f* arc (în arhitectură), boltăа́ркада *f* arcadăа́рка́н *m* lasouА́рктика *f* Arcticaа́рти́чний *adj* arctic/-ăа́рку́ш *m* coală (de hârtie)а́рмату́ра *f* dependințeа́рмія *f* armată, serviciu militarа́ромат *m* aromă, mireasmă,  
parfumа́рсена́л *m* arsenalа́рте́риальний *adj* arterial/-ăа́рте́рія *f* arterăа́ртефа́кт *m* artefactа́ртикул *m* articol (de îmbrăcăminte  
etc.)а́ртикулюва́ти *v* a articulaа́ртикуля́ція *f* articulație, arti-  
culare (pronunțare)а́ртиле́рія *f* artilerieа́рти́ст *m* artistа́ртишо́к *m* anghinareа́ртро́з *m* artrozăа́рфа *f* harpăа́рха́ичний *adj* arhaic/-ăа́рхеоло́г *m* arheologа́рхеоло́гія *f* arheologieа́рхив *m* arhivă (de documente)а́рхива́ріус *m* arhivarа́рхієпі́скоп *m* arhiepiscopа́рхіпела́г *m* arhipelagа́рхіте́ктор *m* arhitectа́рхіте́ту́ра *f* arhitecturăа́рхіте́турний *adj* arhitectural/  
-ă, arhitectonic/-ăа́симетри́чний *adj* asimetric/-ăа́систи́нція *f* asistență (ajutor),  
asistareа́сисува́ти *v* a secunda *pe cineva*а́ске́тичний *adj* ascetic/-ă